

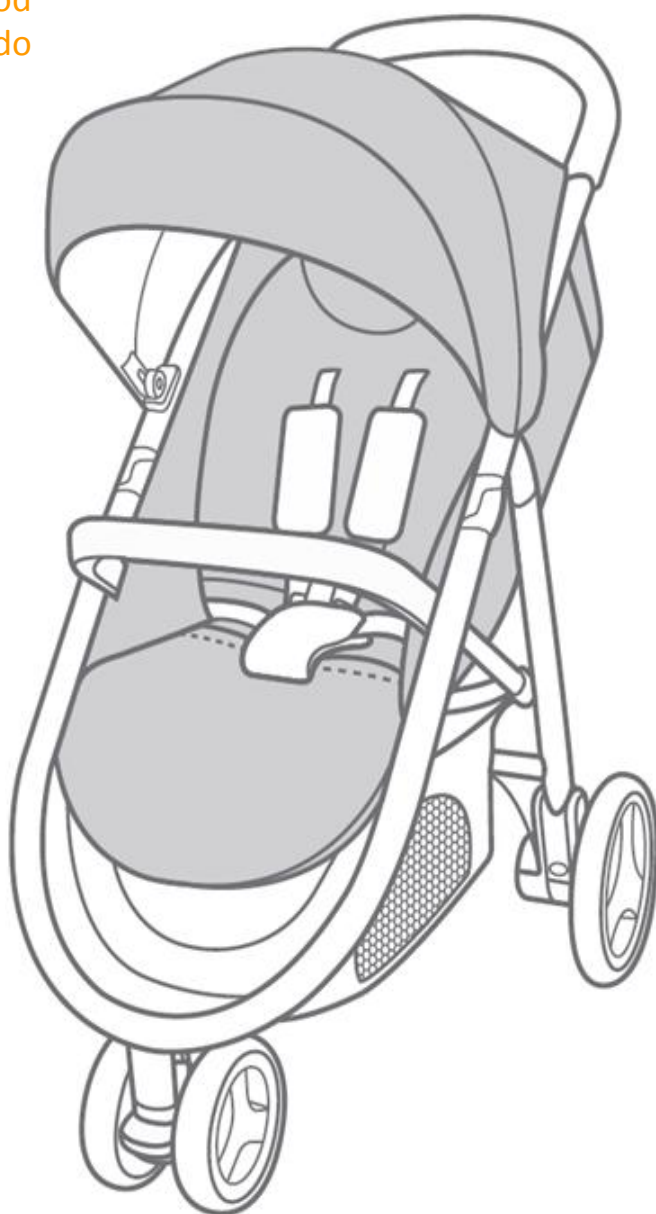
Joie™



Instrukcja obsługi

litetrax™

Produkt przeznaczony dla dzieci od urodzenia do 15 kg (od urodzenia do 36 miesięcy).



Gratulacje

Gratulujemy dołączenia do rodziny Joie!
Kupili państwo wysokiej jakości, w pełni certyfikowany wózek dziecięcy, który jest zgodny z europejską normą bezpieczeństwa EN:1888:2012. Wózek Litetrax to gwarancja wysokiej jakości wykonania, bezpieczeństwa i komfortu dla Ciebie i Twojego dziecka zarówno w czasie krótkich spacerów, jak i długich podróży.

Wózek przeznaczony jest dla dzieci poniżej 15 kg.

Wózek przeznaczony jest do przewozu wyłącznie jednego dziecka.

WAŻNE ! Prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zastosować się do niej. Jest to jedyny sposób, aby uchronić dziecko przed poważnymi obrażeniami!

WAŻNE ! Przed użytkowaniem produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

SPIS TREŚCI

Ostrzeżenia	3
Dane techniczne i spis części wózka	4
Montaż wózka	5
Użytkowanie wózka	7
Pielęgnacja i konserwacja	11
Montaż i użycie akcesoriów dodatkowych	12

Pamiętaj !

Jeśli masz pytania dotyczące użytkowania produktu – skontaktuj się z nami. Wszelkie dane adresowe znajdziesz na końcu niniejszej instrukcji.

Wyłączny dystrybutor produktów JOIE w Polsce -
4KIDS DYSTRYBUCJA S.J.



**NAJWAŻNIEJSZE
JEST ZDROWIE I
ŻYCIE TWOJEGO
DZIECKA**

Przed użytkowaniem produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Należy przestrzegać instrukcji producenta. Bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone, jeśli zalecenia niniejszej instrukcji nie będą stosowane.

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu usuń opakowanie wraz ze wszystkimi jego elementami.

Wózek służy do przewozu tylko jednego dziecka.

OSTRZEŻENIA

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie pozostawiaj dziecka w wózku bez nadzoru. Pozostawienie dziecka w wózku bez opieki może grozić niebezpieczeństwem.

Dziecko powinno znajdować się pod stałą opieką.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem wózka upewnij się, że mechanizmy składania zostały zablokowane.

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy usunąć wszystkie blokady.

OSTRZEŻENIE: Nie pozwól na użytkowanie tego produktu nikomu, kto nie przeczytał i w pełni nie zrozumiał ostrzeżeń i wskazówek zawartych w tej instrukcji. Upewnij się, czy wszyscy użytkownicy posiadają niezbędne cechy fizyczne i doświadczenie, aby używać ten produkt.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie dopuszczaj, aby dzieci bawiły się tym produktem lub w jego pobliżu. Nie należy zostawiać wózka dziecku do zabawy, a wózek powinien być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci.

OSTRZEŻENIE: Trzymaj produkt z dala od ognia, grzejników lub innych silnych źródeł ciepła.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj produktu, jeśli wszystkie jego elementy nie są odpowiednio zamontowane i wyregulowane.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona, złamana lub brakuje jakiejś części.

OSTRZEŻENIE: Produkt nie jest przeznaczony do jazdy na rolkach ani do biegania.

OSTRZEŻENIE: Siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 6 m-ca życia.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem wózka należy sprawdzić prawidłowość zamocowania siedziska do podwozia wózka.

OSTRZEŻENIE: Każde obciążenie zawieszone na prowadnicy/rączce wózka narusza jego stateczność.

OSTRZEŻENIE: Używaj szelek, gdy dziecko zacznie samodzielnie siedzieć.

OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj paska krokowego w połączeniu z paskiem biodrowym.

OSTRZEŻENIE: Podczas każdego postoju konieczne jest stosowanie hamulca.

Nigdy nie wolno zostawiać wózka z dzieckiem na powierzchni pochylej, nawet kiedy zostały zablokowane hamulce.

OSTRZEŻENIE: Podczas czynności składania i rozkładania wózka należy upewnić się, czy dziecko znajduje się w bezpiecznej odległości.

OSTRZEŻENIE: W czasie wykonywania czynności regulacyjnych wózka należy zwrócić szczególną uwagę, czy ruchome części wózka nie stykają się z częściami ciała dziecka.

OSTRZEŻENIE: Przy montażu i regulacji wózka należy trzymać ręce z dala od części ruchomych wózka, aby uniknąć ryzyka przycięcia lub zablokowania.

OSTRZEŻENIE: Nie należy wjeżdżać i zjeżdżać wózkiem po schodach lub schodach ruchomych.

OSTRZEŻENIE: Nie przeładowywać koszyka wózka. Maksymalna ładowność koszyka wynosi 4.5 kg.

OSTRZEŻENIE: Należy stosować wyłącznie oryginalne części, zatwierdzone przez producenta. Wszelkie dodatkowe wyposażenie nie wymienione przez producenta nie powinno być stosowane.

OSTRZEŻENIE: Wkładając dziecko do wózka lub wyjmując dziecko z wózka, zawsze używaj hamulca.

DANE TECHNICZNE**Produkt**

Wózek dziecięcy LITETRAX

PrzeznaczenieDla dzieci od urodzenia do 15 kg
(do ok. 3 roku/36 miesiąca)**Materiały**

Tworzywa sztuczne, metale, tkaniny

Numery patentów

Złożono zgłoszenia patentowe

Kraj produkcji

Chiny

Marka

Joie

Producent

Joie Children's Products (UK) Limited

Witryna internetowa

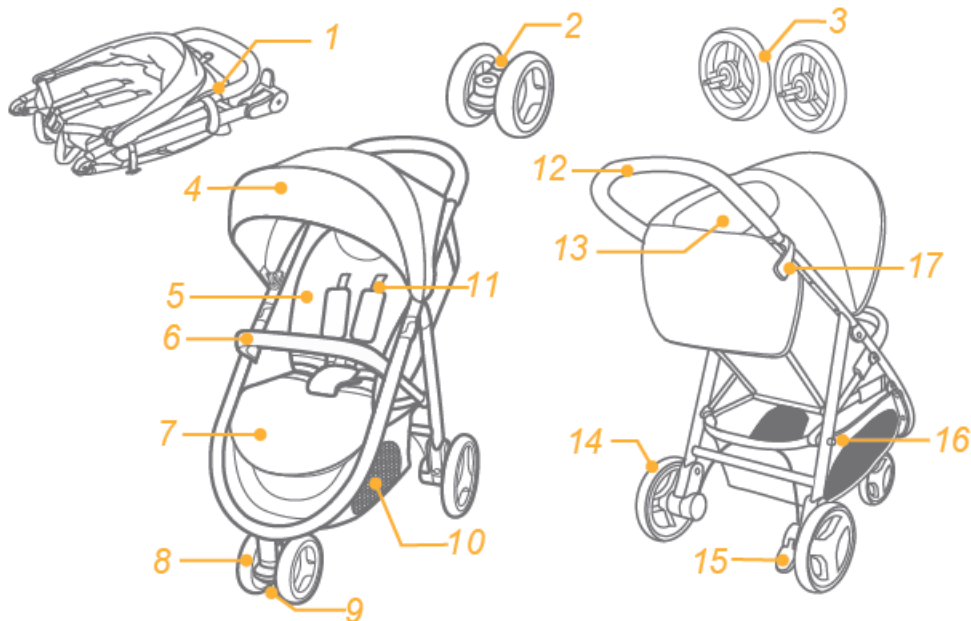
www.joiebaby.com

Dystrybutor w Polsce

4KIDS DYSTRYBUCJA S.J.

SPIS CZĘŚCI WÓZKA

- | | | |
|-------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| 1. Stelaż wózka | 8. Przednie koła | 14. Tylne koło |
| 2. Przednie koła | 9. Blokada obrotowego koła przedniego | 15. Hamulec |
| 3. Tylne koła | 10. Kosz | 16. Blokada składania |
| 4. Budka | 11. Pasy naramienne | 17. Zaczep blokady składania |
| 5. Wkładka na siedzisko | 12. Rączka | |
| 6. Pałąk | 13. Okienko budki | |
| 7. Podnóżek | | |



Przed rozpoczęciem użytkowania wózka prosimy zapoznać się z instrukcją. Wszelkie dodatkowe pytania prosimy kierować bezpośrednio do punktu sprzedaży lub do dystrybutora.

AKCESORIA DODATKOWE:

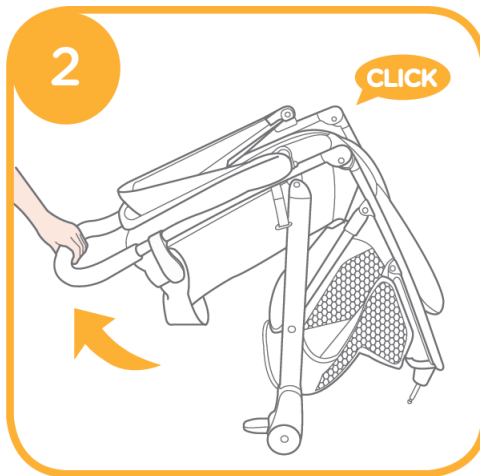
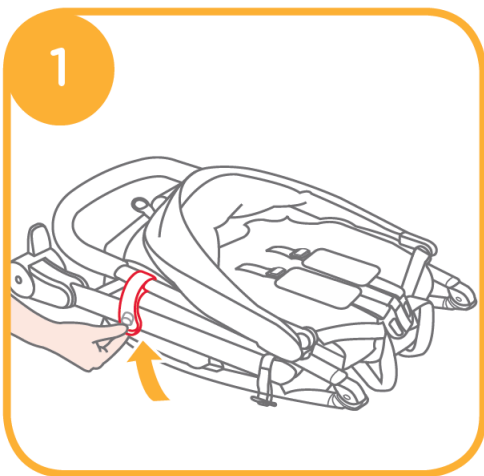
1. Osłona przeciwdeszczowa

AKCESORIA DODATKOWE

niedołączone do zestawu z wózkiem:

1. Śpiwór
2. Adaptery
3. Pokrowiec na pałąk

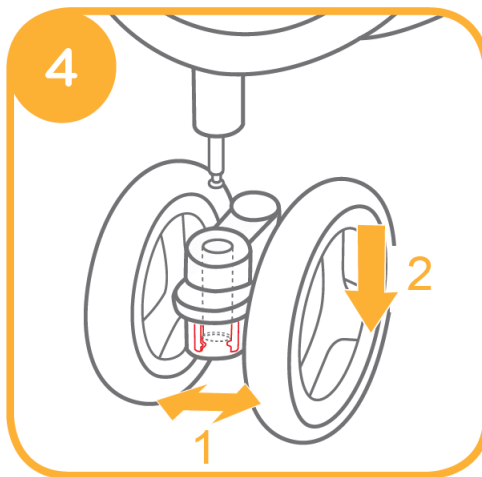
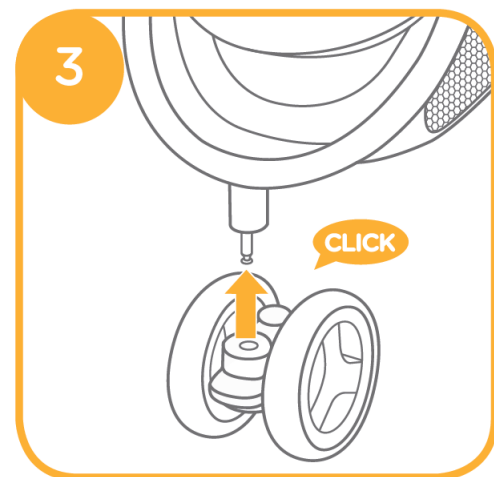


MONTAŻ WÓZKA**Rozkładanie wózka**

Zwolnij blokadę wózka z zaczepu **1** i rozłóż wózek, ciągnąc rączkę ku górze (jak na obrazku **2**). Dźwięk „kliknięcia” oznacza, że wózek jest całkowicie i poprawnie rozłożony.

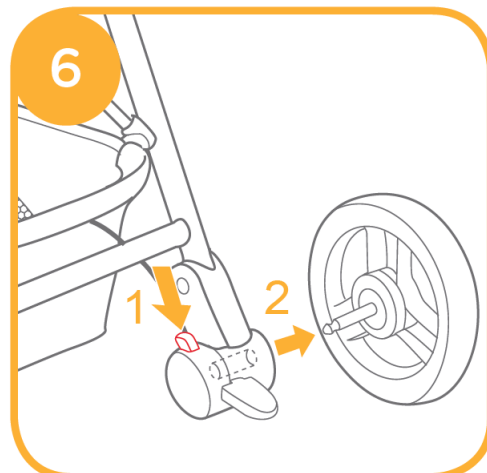
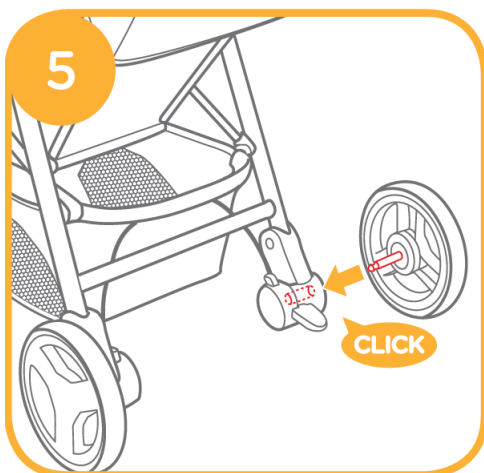
! Pamiętaj – przed użytkowaniem wózka upewnij się, że wózek jest całkowicie rozłożony.

Przed rozłożeniem wózka upewnij się, że nie brakuje żadnej części. W razie braków skontaktuj się ze sprzedawcą lub dystrybutorem. Do rozłożenia wózka nie są potrzebne żadne dodatkowe narzędzia.

Montaż i demontaż przednich kół

Dopasuj przednie koło do przedniej nogi wózka **3**. Upewnij się, że koło jest bezpiecznie i poprawnie zamontowane, delikatnie ciągnąc za koło. W celu demontażu koła należy odłączyć je od nogi **4** - **2**, wyciskając przy tym przyciski zwalniające na zewnątrz **4** - **1**.

Montaż i demontaż tylnych kół

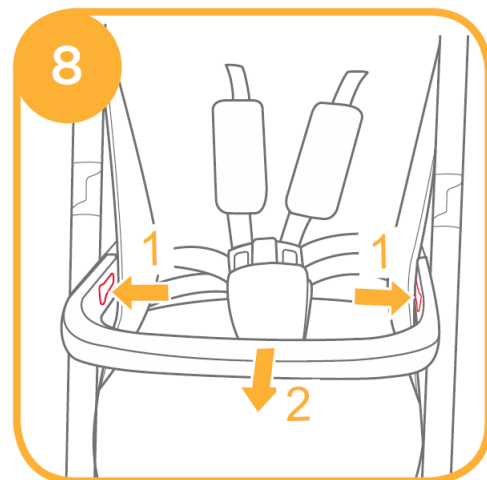
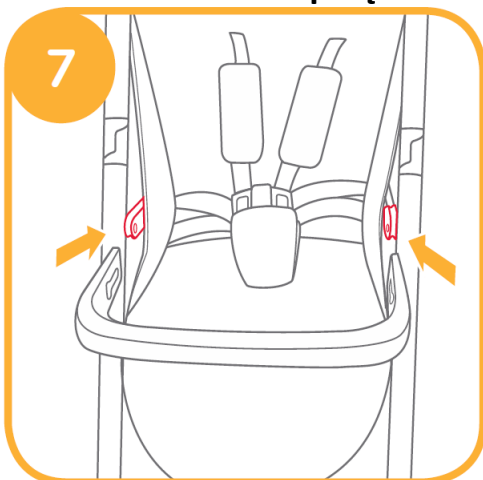


Wsuń tylnie koła we wskazane na obrazku otwory **5**. Dźwięk „kliknięcia” oznacza, że koła zostały prawidłowo zamontowane. W celu upewnienia się pociągnij delikatnie za koła.

W celu demontażu kół wysuń je z otworów **6** - **2**, używając do tego wskazanego na obrazku przycisku zwalniającego **6** - **1**.

Montaż i demontaż pałąka

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu upewnij się, że mechanizmy składania zostały zablokowane.



Naprowadź końcówki pałąka na wskazane na obrazku gniazda mocowania, a następnie wsuń aż do zablokowania pałąka **7**.

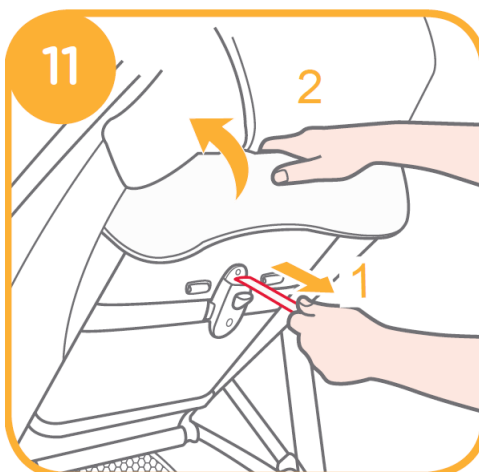
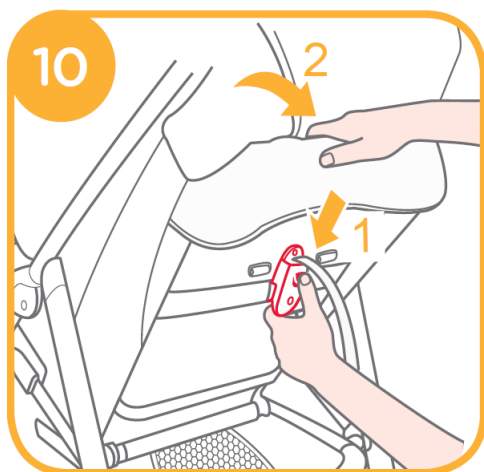
Demontaż pałąka następuje poprzez naciśnięcie wskazanych na ilustracji przycisków zwalniających **8** - **1** i zsuniecie pałąka z gniazd mocowania **8** - **2**.

Prawidłowo rozłożony i kompletny wózek przedstawiony jest na ilustracji **9**.



UŻYTKOWANIE WÓZKA

Regulacja oparcia



W celu rozłożenia siedziska należy pociągnąć oparcie do tyłu, jednocześnie naciskając przycisk na środku regulatora kąta **10**.

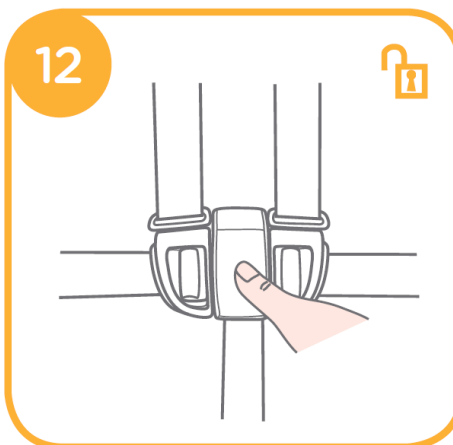
Aby podnieść oparcie, należy pchnąć je do przodu przy jednoczesnym pociągnięciu pasków na końcu regulatora kąta oparcia **11**.

Przed użyciem wózka zawsze upewnij się, czy siedzisko jest prawidłowo ustawione.

Zapinanie i odpinanie pasów bezpieczeństwa

Naciśnij środkowy przycisk, aby zwolnić klamrę i odpiąć pasy **12**.

Aby zapiąć pasy, dopasuj pasy naramienne do pasów biodrowych **13** - **1** i włóż je do centralnej klamry **13** - **2**. Dźwięk „kliknięcia” oznacza, że pasy zostały zapięte prawidłowo **13** - **3**.

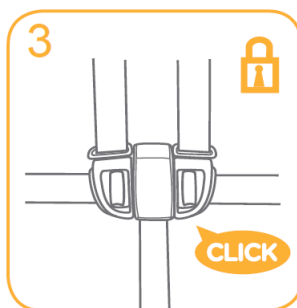
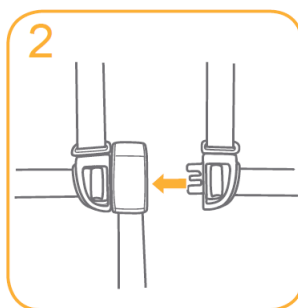
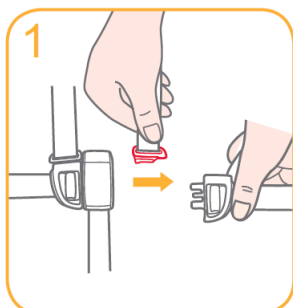


! Aby uniknąć poważnych obrażeń i wypadnięcia dziecka z wózka, należy zawsze zapinać dziecko pasami.

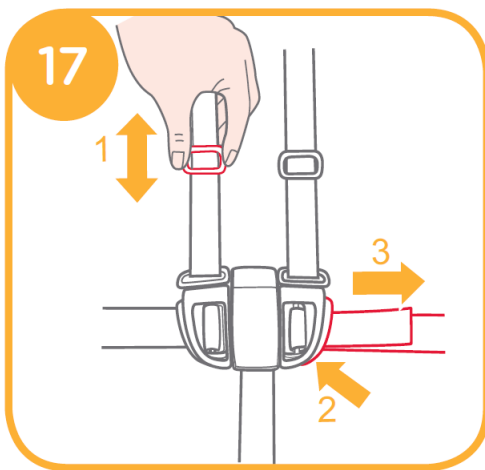
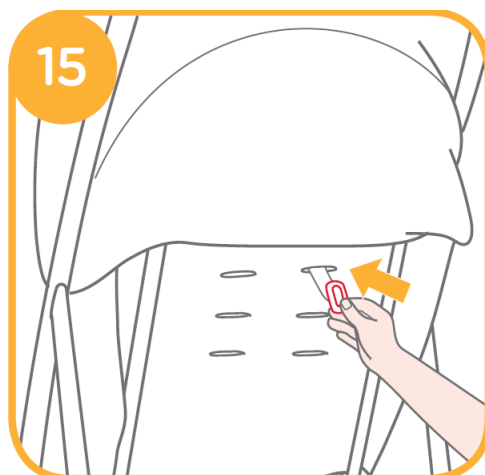
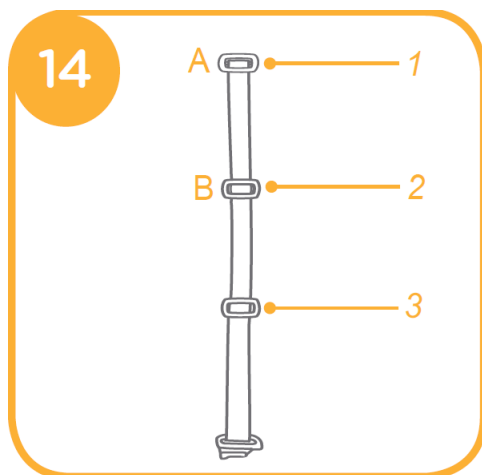
! Upewnij się, że Twoje dziecko jest zawsze dobrze zabezpieczone.

! Nie należy krzyżować pasów naramiennych, ponieważ może to tworzyć niebezpieczny dla zdrowia ucisk na szyję dziecka.

13



Regulacja i użycie pasów bezpieczeństwa



Aby ochronić swoje dziecko przed wypadnięciem, należy - po umieszczeniu dziecka w wózku - sprawdzić, czy pasy naramienne połączone z pasem biodrowym są umieszczone na odpowiedniej wysokości i czy mają odpowiednią długość.

- 14 - 1 - zaczep pasów naramiennych A
- 14 - 2 - zaczep pasów naramiennych B
- 14 - 3 - regulator długości pasów naramiennych

Dla większego dziecka powinny być użyte zaczepy pasów naramiennych A i wyższe szczeliny w siedzisku. Dla mniejszych dzieci powinny być użyte zaczepy pasów naramiennych B i niższe szczeliny w siedzisku.

Po wprowadzeniu zaczepu w szczelinę oparcia należy ustawić zaczep w pozycji pionowej 15.

Pas naramienny powinien być przewleczony przez szczelinę, która pozwala mu przylegać jak najbliżej ramienia dziecka 16.

W celu poprawnego ustawienia długości pasów naramiennych używaj regulatora długości pasów 17 - 1.

Naciśnij przycisk 17 - 2 i pociągnij pas biodrowy, żeby poprawnie dopasować jego długości 17 - 3.

Regulacja podnóżka

18



Podnóżek ma 2 stopnie regulacji.

Podnoszenie podnóżka:

W celu podniesienia podnóżka wystarczy pociągnąć podnóżek ku górze.

Opuszczenie podnóżka:

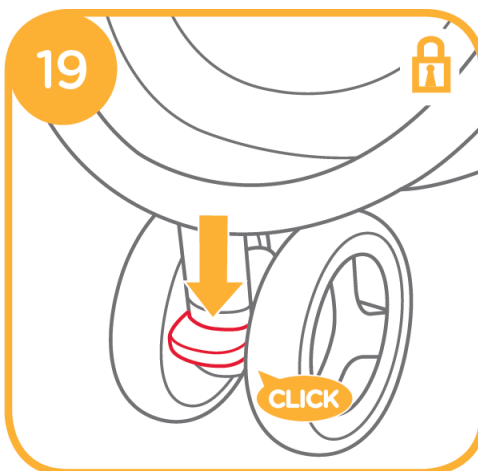
Naciśnij przycisk regulacji po obu stronach podnóżka 18 - 1 i pociągnij podnóżek w dół 18 - 2.

Użycie blokady przednich obrotowych kół

W celu blokady przednich obrotowych kół przesunąć przycisk blokady w dół 19.

WSKAZÓWKA Zaleca się używanie blokady przednich obrotowych kół na nierównym terenie.

19



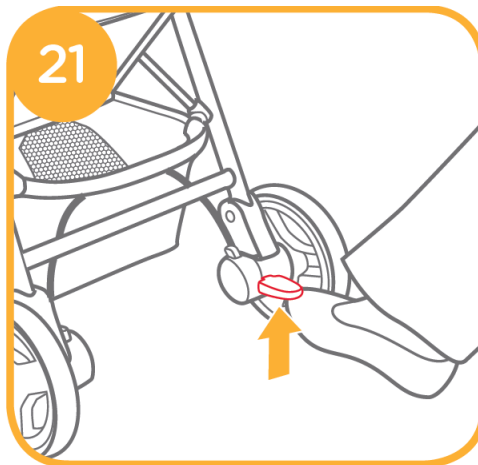
! Podczas każdego postoju konieczne jest stosowanie hamulca. Nigdy nie wolno zostawiać wózka z dzieckiem na powierzchni pochyłej, nawet kiedy zostały zablokwane hamulce. Wkładając dziecko do wózka lub wyjmując dziecko z wózka zawsze używaj hamulca.

Użycie hamulca

20



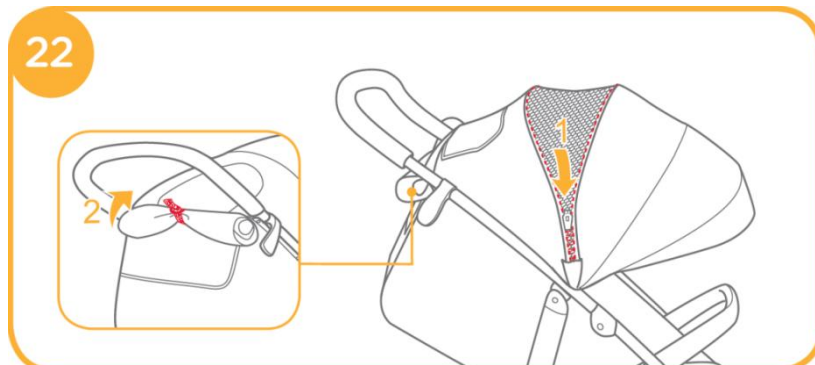
21



Aby zablokwować hamulec, wciśnij nogą w dół dźwignię hamulca 20. W celu odblokowania hamulca podnieś dźwignię hamulca do góry 21.

WSKAZÓWKA Zawsze używaj hamulców w czasie postoju wózka.

Użycie rozkładanej budki



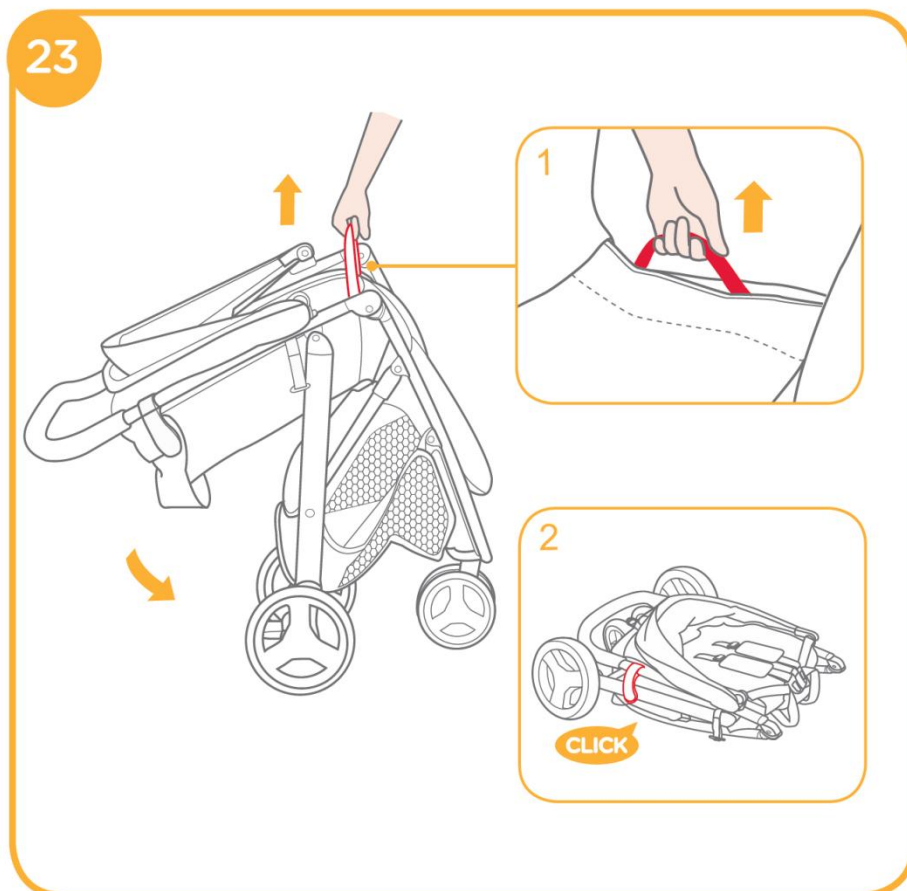
Budka może być rozkładana i składana za pomocą delikatnego pociągnięcia do przodu lub do tyłu. Aby całkowicie rozłożyć budkę – co da całkowitą ochronę przed słońcem Twojemu dziecku – użyj błyskawicznego zamka i po otwarciu pociągnij lekko budkę do przodu **22 - 1**.

Okienko na budce umożliwia obserwację dziecka – zwiń tylny panel i zaczepek go na rzepie **22 - 2**, a uzyskasz dodatkowy widok na Twoje dziecko.

Składanie wózka

Maksymalna ładowność schowka na budce nie może przekroczyć 0.5 kg.

! Pamiętaj – należy złożyć budkę przed złożeniem wózka.



Pociągnij w górę ukryty w siedzisku mechanizm składania **23 - 1** – wózek automatycznie sam się składa. Blokada składania wózka automatycznie zahacza o zaczep blokady w przypadku, kiedy wózek jest poprawnie i kompletnie złożony, o czym informuje dźwięk „kliknięcia” **23 - 2**.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Zdejmowany wkład siedziska może być prany w chłodnej wodzie i suszony bez wyżymania. Nie suszyć w suszarkach automatycznych. Nie należy wybielać produktu.

W celu czyszczenia stelaża wózka należy użyć zwykłego mydła i ciepłej (nie gorącej) wody. Nie należy używać wybielaczy ani innych detergentów.

Zaleca się okresową kontrolę wózka pod względem zużycia jego elementów, w szczególności rozdarcia i przetarcia materiałów, obluźowania śrub i innych elementów łączących, rozdarcia szwów tkanin itd. Zużyte lub zepsute elementy należy naprawić lub wymienić.

Nadmierna ekspozycja na promienie słoneczne lub wysoką temperaturę może powodować blaknięcie tkanin lub wygięcie niektórych części wózka.

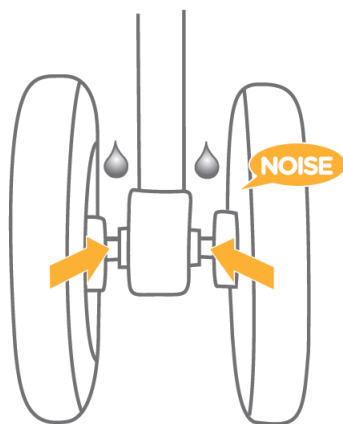
Jeżeli wózek jest mokry, rozłóż budkę i pozostaw rozłożony wózek do całkowitego wyschnięcia przed złożeniem i schowaniem wózka.

Jeśli koła wózka piszczą, użyj lekkiego oleju lub smaru – upewnij się, że nasmarowałeś dokładnie bolce i otwory montażowe kół (patrz obrazek nr 24).

W przypadku używania wózka na plaży należy dokładnie wyczyścić wózek i miejsca mocowania kół, aby usunąć całkowicie piach i sól z elementów wózka.

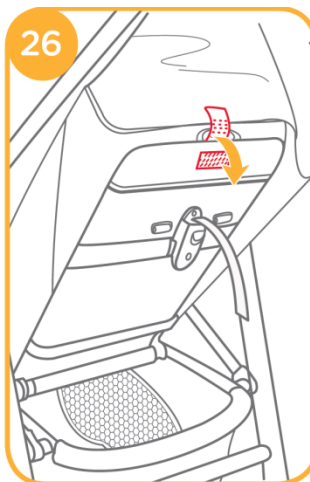
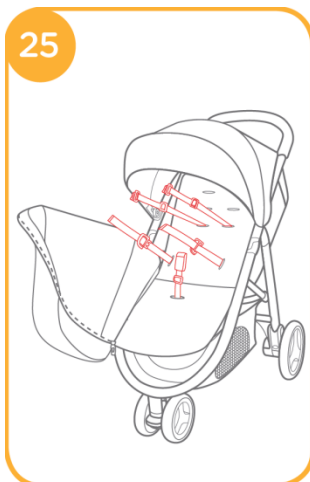
Nigdy nie dopuszczaj, aby dzieci bawiły się tym produktem lub w jego pobliżu. Nie należy zostawiać wózka dziecku do zabawy, a wózek powinien być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci.

24



MONTAŻ I UŻYCIE AKCESORIÓW DODATKOWYCH

Montaż śpiwora

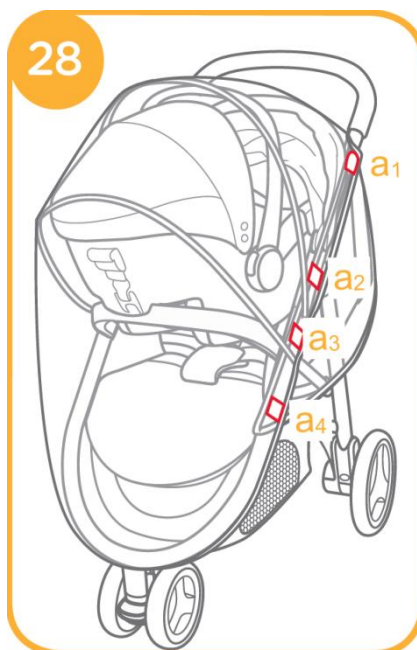


Aby zamontować śpiwór:

1. Umieść śpiwór na siedzisku, rozepnij go i przeciągnij pasy naramienne i biodrowe oraz pas krokowy przez otwory znajdujące się w tylnej części śpiwora **25**.
2. Przeciągnij rzep znajdujący się na górnej części śpiwora przez wnękę w siedzisku i przyczep go na tylnej części siedziska (jak na ilustracji **26**).
3. Umieść dziecko w śpiworze, zapnij pasy bezpieczeństwa i zamek błyskawiczny śpiwora. Prawidłowo zamontowany na wózku śpiwór przedstawiony jest na ilustracji **27**.

Niektóre akcesoria dodatkowe mogą nie być dołączone do zestawu z wózkiem. Można je dokupić opcjonalnie. Niektóre akcesoria mogą nie być dostępne w sprzedaży w twoim rejonie.

Montaż osłony przeciwdeszczowej



Nanieś osłonę przeciwdeszczową na wózek i dopasuj 8 rzepów znajdujących się na osłonie w sposób przedstawiony na ilustracji **28**.

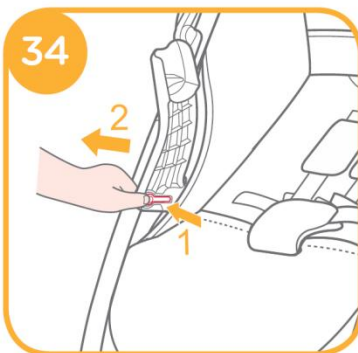
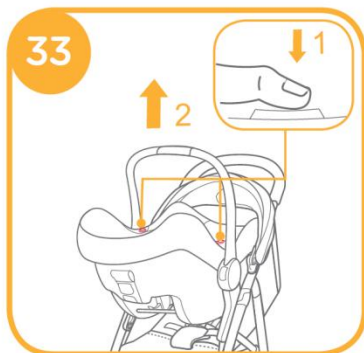
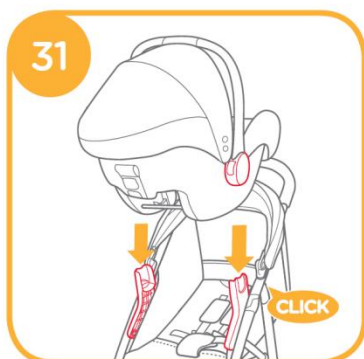
! Przed użyciem osłony przeciwdeszczowej upewnij się, że oparcie wózka zostało dopasowane do najniższej pozycji i – w przypadku użycia fotelika samochodowego - fotelik samochodowy został zamontowany.
! W czasie używania osłony zawsze sprawdzaj jej wentylację.

! Kiedy osłona nie jest używana, należy sprawdzić, czy jest oczyszczona i wysuszona zanim się ją złoży.

! Nie należy składać wózka po zamontowaniu osłony.

! Podczas upałów nie wkładaj do wózka dziecka, jeśli zamontowana jest osłona przeciwdeszczowa.

Montaż adapterów i fotelika samochodowego



Należy stosować wyłącznie oryginalne części, zatwierdzone przez producenta. Wszelkie dodatkowe wyposażenie nie wymienione przez producenta nie powinno być stosowane.

W celu montażu fotelika samochodowego należy zamontować adaptery i postępować zgodnie z sekwencją zilustrowaną na zamieszczonych wyżej ilustracjach 29 - 34.

Używaj adapterów tylko z wózkiem Litetrax i zatwierdzonymi przez producenta fotelikami Joie Gemm i Nuna Pipa.

! W przypadku problemów z montażem fotelika samochodowego należy zastosować się do informacji zawartych w instrukcji obsługi danego modelu fotelika samochodowego.

! Nie należy składać wózka w chwili, kiedy fotelik samochodowy jest nadal zamontowany.

PAMIĘTAJ !!!

Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości!
W przypadku wszelkich pytań i wątpliwości związanych z treścią niniejszej instrukcji lub użytkowaniem produktu skontaktuj się z 4KIDS DYSTRYBUCJA.

DANE KONTAKTOWE:

4 KIDS DYSTRYBUCJA S.J.

ul. Gromadzka 54, 30-719 Kraków

tel.: (12) 296 10 38, 881 919 781

e-mail: serwis@4kids.com.pl, biuro@4kids.com.pl
